

1830 South Nogales Street
Rowland Heights
CA 91748

(626) 965-2541
FAX (626) 854-8302

www.rowlandschools.org



Mesa Directiva

Cary C. Chen
Lynne Ebenkamp
Donna Freedman
David M. Malkin
Angelena M. Pride

Superintendente de Escuelas

Dra. Julie S. Mitchell

Marzo 10, 2020

Estimadas Familias del Distrito de Rowland:

La seguridad y la salud de nuestros estudiantes, personal y comunidad es de suma prioridad para todos nosotros. La información y las recomendaciones del Departamento de Salud Pública de California (CDPH), el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles (LACDPH) y la Oficina de Educación del Condado de Los Ángeles (LACOE) con respecto al coronavirus/COVID-19 están siendo monitoreadas cuidadosamente por nuestro personal, permitiendo que nuestro Distrito responda a esta situación grave y actual.

Nos informa el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles que NO hay casos de coronavirus/COVID-19 en el Distrito Escolar Unificado de Rowland o en la comunidad escolar circundante.

En este momento, de acuerdo al LACDPH, el riesgo inmediato de COVID-19 para para la salud del público en general en el condado de Los Ángeles se considera bajo. Nuestro Distrito, en colaboración con el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles, está tomando medidas de manera proactiva para evitar la propagación de COVID-19. Como se compartió en cartas anteriores, hay acciones que puede tomar y que nuestro Distrito ha tomado para ser proactivo y prevenir la propagación de este virus.

Acciones Preventativas

Se espera que todos los estudiantes, familias y personal tomen medidas preventivas, incluyendo:

- Quedarse en casa cuando está enfermo/a.
- Permanecer en casa hasta que la fiebre haya desaparecido por lo menos 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre.
- Buscar atención médica inmediata si los síntomas se vuelven más severos, por ejemplo, fiebre alta o dificultad para respirar.
- Usar "maneras apropiadas" incluyendo cubrirse la boca cuando tenga tos o utilizar un pañuelo o la manga de su prenda de ropa para taparse la boca.
- Lavarse las manos con frecuencia. Se alienta a los estudiantes y al personal a lavarse las manos con frecuencia. El suministro de jabón y toallas de papel en nuestras escuelas es monitoreado y reemplazado regularmente por los conserjes del sitio escolar.

Acciones Proactivas

Como distrito escolar, hemos tomado precauciones para evitar la propagación de COVID-19. Desde el inicio del virus, nuestro Distrito ha tomado medidas proactivas e instituyó lo siguiente:

Visión de la Mesa Directiva: El Distrito Escolar Unificado de Rowland promueve, espera, y acepta nada menos que la excelencia. Tenemos un compromiso conjunto de ser el mejor distrito escolar en California.

Misión: La misión del Distrito Escolar Unificado de Rowland, la comunidad progresiva internacional unida en el aprendizaje, es la de empoderar a los estudiantes para que cada uno actualice su potencial único y contribuya responsablemente a una sociedad global, mediante el sistema distinguido por el rigor académico, uso de tecnología innovadora, y al fomentar experiencias en el aprendizaje.

- Nuestra enfermera principal del distrito ha trabajado y continuará trabajando estrechamente con la Oficina de Educación del Condado de Los Ángeles, los Centros para el Control de Enfermedades y el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles, incluida la participación en conferencias telefónicas periódicas con agencias locales, y mantendrá a nuestros profesionales de salud y liderazgo escolar informados de las últimas actualizaciones.
- Desde el 4 de febrero del 2020, nuestro Distrito ha seguido las instrucciones del Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles, exigiendo que cualquier persona que haya regresado de China continental deba estar en un período obligatorio de aislamiento social/distanciamiento de 14 días y no está permitido estar en la escuela. El Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles continuará monitoreando el estado de salud de todas las personas durante y después del período de auto aislamiento/distanciamiento social.
- El Distrito ha incrementado los protocolos de limpieza diaria, con nuestro personal de limpieza limpiando áreas de alta frecuencia como las perillas de las puertas, mesas y equipos de juegos con mayor frecuencia. Se han agregado equipos de limpieza adicionales para operar las máquinas del sistema de limpieza electrostática Clorox 360. Estas máquinas rocían niebla desinfectante en los salones de clase y las instalaciones escolares, incluidos nuestros autobuses escolares, en un horario rotativo. Nuevamente, este sistema de limpieza es en adición a nuestra limpieza y desinfección diaria regular.
- Todos nuestros baños, incluidos los lavamanos de los salones de clases en las primarias, están bien equipados con jabón y toallas, y el personal de mantenimiento está continuamente verificando que estén abastecidos para que los estudiantes puedan lavarse las manos regularmente, incluso antes / después del almuerzo y durante los descansos. El desinfectante para manos también está disponible en todos los salones de clases.

Una lista completa de preguntas frecuentes se incluye en esta comunicación y está disponible en nuestro sitio web del Distrito.

Nuevamente, en este momento el riesgo inmediato de COVID-19 para la salud del público en general en Los Ángeles todavía se considera bajo. Nuestro Distrito, en colaboración con el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles, está tomando medidas de manera proactiva para prevenir la propagación de esta infección.

Si tiene más preguntas, comuníquese con nuestro Departamento de Servicios Estudiantiles al (626) 935-8281.

Gracias por su apoyo y por trabajar con nosotros para continuar manteniendo seguros a nuestros estudiantes y escuelas.

Sinceramente,



Dra. Julie Mitchell
Superintendente de Escuelas

Visión de la Mesa Directiva: El Distrito Escolar Unificado de Rowland promueve, espera, y acepta nada menos que la excelencia. Tenemos un compromiso conjunto de ser el mejor distrito escolar en California.

Misión: La misión del Distrito Escolar Unificado de Rowland, la comunidad progresiva internacional unida en el aprendizaje, es la de empoderar a los estudiantes para que cada uno actualice su potencial único y contribuya responsablemente a una sociedad global, mediante el sistema distinguido por el rigor académico, uso de tecnología innovadora, y al fomentar experiencias en el aprendizaje.

COVID-19 Preguntas Frecuentes

Respuestas Informativas a partir de Marzo 10, 2020

¿Qué es el coronavirus/COVID-19?

El coronavirus / COVID-19 se detectó por primera vez en diciembre del 2019. Es contagioso a través del contacto de persona a persona. Los síntomas de COVID-19 incluyen fiebre, tos y dificultad para respirar.

¿Qué puedo hacer para mantenerme saludable y prevenir la propagación de enfermedades?

La acción más importante que las personas pueden tomar es lavarse las manos. Todos deben lavarse las manos con frecuencia, con agua y jabón, durante 20 segundos. Adicionalmente,

- Quedarse en casa cuando está enfermo/a.
- Permanecer en casa hasta que la fiebre haya desaparecido por lo menos 24 horas sin el uso de medicamentos para reducir la fiebre.
- Buscar atención médica inmediata si los síntomas se vuelven más severos, por ejemplo, fiebre alta o dificultad para respirar.
- Usar "maneras apropiadas" incluyendo cubrirse la boca cuando tenga tos o utilizar un pañuelo o la manga de su prenda de ropa para taparse la boca.
- Nuevamente, lávese las manos con frecuencia. Si no es posible lavarse las manos, el uso de desinfectante para manos es la segunda mejor opción.

¿Los niños tienen un mayor riesgo de enfermarse con COVID-19 en comparación con los adultos?

No. Los funcionarios de salud dicen que hasta ahora muy pocos niños han sido infectados con COVID-19, y aquellos que han resultado positivos experimentaron síntomas más leves que los pacientes de mayor edad.

¿El distrito está haciendo alguna limpieza adicional en los salones de clase y escuelas?

Si, el Distrito ha incrementado los protocolos de limpieza diaria, con nuestro personal de limpieza limpiando áreas de alta frecuencia como las perillas de las puertas, mesas y equipos de juegos con mayor frecuencia. Se han agregado equipos de limpieza adicionales para operar las máquinas del sistema de limpieza electrostática Clorox 360. Estas máquinas rocían niebla desinfectante en los salones de clase y las instalaciones escolares, incluidos nuestros autobuses escolares, en un horario rotativo. Nuevamente, este sistema de limpieza es en adición a nuestra limpieza y desinfección diaria regular.

Tengo planes de viajar durante las vacaciones de primavera. ¿Debería ir?

Cada familia individual deberá tomar sus propias decisiones de viaje. Es importante tener en cuenta que, bajo la dirección del Departamento de Salud Pública de California, los requisitos de autoaislamiento se han expandido a todas las áreas designadas con un Aviso de Salud de Viaje de Nivel 3, que a partir de hoy incluye a China, Irán, Italia y Corea del Sur. Esto significa que un estudiante que ha viajado o vive con personas que han viajado a un área identificada por los CDC como Aviso de salud de viaje de nivel 3, deben aislarse y no se les permite asistir a la escuela. Además, se espera que las personas que han estado en contacto cercano con alguien diagnosticado con COVID-19 se auto aislen y se abstengan de asistir a la escuela durante 14 días a partir del día de la última exposición.

Visión de la Mesa Directiva: El Distrito Escolar Unificado de Rowland promueve, espera, y acepta nada menos que la excelencia. Tenemos un compromiso conjunto de ser el mejor distrito escolar en California.

Misión: La misión del Distrito Escolar Unificado de Rowland, la comunidad progresiva internacional unida en el aprendizaje, es la de empoderar a los estudiantes para que cada uno actualice su potencial único y contribuya responsablemente a una sociedad global, mediante el sistema distinguido por el rigor académico, uso de tecnología innovadora, y al fomentar experiencias en el aprendizaje.

Debe informar al director de su escuela si su hijo/a o de alguien que vive en su casa ha viajado. Se requerirá que su hijo/a permanezca en casa y lejos de sus compañeros durante 14 días después de su regreso a Los Ángeles y antes de regresar a la escuela. Cualquier ausencia debido a cuarentena o enfermedad será excusada.

¿Debería mi hijo/a quedarse en casa si tiene fiebre?

Sí, siempre mantenga a su hijo en casa si tiene fiebre. Recomendamos que todos los estudiantes con fiebre de ($> 100.4^{\circ}\text{F}$ / $> 38^{\circ}\text{C}$) o más, permanezcan en casa desde la escuela y otras actividades hasta que hayan estado sin fiebre durante al menos 24 horas sin la ayuda de medicamentos.

¿Puede mi hijo/a usar una máscara en la escuela?

Sí, si desea que su hijo/a use una máscara en la escuela, esa es su decisión. En este momento, los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) no recomiendan el uso rutinario de una máscara facial o un respirador, pero esa es una elección personal y los estudiantes pueden usar una máscara en la escuela.

¿Cancelarán las actividades y eventos escolares?

Hasta ahora, el 10 de marzo del 2020, el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles y el Departamento de Educación del Condado de Los Ángeles no recomiendan cancelar las actividades y eventos escolares. Esto está siendo monitoreado cercanamente y estamos en contacto diario con ambas agencias para mantenernos al día de cualquier protocolo nuevo para nuestras escuelas y el Distrito.

¿Se están cancelando los paseos escolares?

Los paseos no se están cancelando en este momento. Estamos monitoreando cercanamente las ubicaciones de cada paseo y estamos siguiendo las instrucciones del Departamento de Salud Pública del Condado de Los Angeles y la Oficina de Educación del Condado de Los Ángeles.

¿Se están cerrando las escuelas del distrito?

No hay cierres de escuelas en el Distrito Escolar Unificado de Rowland en este momento. Nos informa el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles que NO hay casos de coronavirus / COVID-19 en el Distrito Escolar Unificado de Rowland o en la comunidad escolar circundante.

Cerrar escuelas es una medida extrema que sería perjudicial para nuestros estudiantes, personal y familias. Esta decisión se tomaría con el Departamento de Salud Pública de California y el Departamento de Salud Pública del Condado de Los Ángeles.

¿Dónde puedo encontrar más información sobre COVID-19?

Puede encontrar recursos adicionales en los siguientes sitios web:

- <http://publichealth.lacounty.gov/media/Coronavirus/>
- <https://www.cdph.ca.gov/Programs/CID/DCDC/Pages/Immunization/ncov2019.aspx>
- <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>
- <https://www.ed.gov/coronavirus>

Si tengo una pregunta que no se contestó aquí o en ninguno de los recursos anteriores, ¿a quién puedo llamar?

Si tiene más preguntas, comuníquese con nuestro Departamento de Servicios Estudiantiles al (626) 935-8281.

Visión de la Mesa Directiva: El Distrito Escolar Unificado de Rowland promueve, espera, y acepta nada menos que la excelencia. Tenemos un compromiso conjunto de ser el mejor distrito escolar en California.

Misión: La misión del Distrito Escolar Unificado de Rowland, la comunidad progresiva internacional unida en el aprendizaje, es la de empoderar a los estudiantes para que cada uno actualice su potencial único y contribuya responsablemente a una sociedad global, mediante el sistema distinguido por el rigor académico, uso de tecnología innovadora, y al fomentar experiencias en el aprendizaje.